

CENTRO DE AUTOSERVICIO

**INSTRUCCIONES: CÓMO SE DEBE COMPLETAR LA
PETICIÓN DE MODIFICACIÓN DE UNA ORDEN DE MANUTENCIÓN
DE MENORES Y MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE
(Proceso normal)**

UTILICE ESTE FORMULARIO SI:

- ✓ *Se le emitió una orden de manutención de menores en Arizona y considera que el monto de la manutención se debe modificar debido a que ha habido un cambio sustancial y continuo en su situación; así mismo, usted llenó una “Hoja de datos financieros del padre/de la madre para determinar la manutención de menores” en la cual se pudo establecer un monto por manutención de menores que tiene una diferencia de menos del 15% (aumento o reducción) del monto establecido en su orden actual; o usted tiene una orden de manutención del/de la cónyuge (pensión alimenticia) y el monto de dicha manutención se debe modificar debido a que ha habido un cambio sustancial y continuo en su situación.*

O

- ✓ *Se le emitió una orden de manutención de menores en otro estado y considera que el monto de dicha manutención se debe modificar. Habló con un abogado que le informó que usted puede solicitar al tribunal que modifique la orden de manutención de menores que se le emitió en otro estado.*

**SI LA ORDEN DEL TRIBUNAL QUE DESEA MODIFICAR SE EMITIÓ EN EL
TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA:**

Para solicitar una modificación de una orden existente de manutención de menores y manutención del/de la cónyuge, debe utilizar el mismo número de caso que se le asignó a su caso anterior. Recuerde que si usted es el PETICIONANTE en el primer caso que involucra al/a los hijo/s, usted será el PETICIONANTE de esta petición y de todas las demandas judiciales futuras que estén relacionadas. Si usted es el/la DEMANDADO/A en el primer caso, usted será el/la DEMANDADO/A de esta petición y de todas las demandas judiciales futuras que estén relacionadas, aunque usted sea el/la que solicita al tribunal la modificación. Si usted es el/la demandante en un caso de paternidad en el que están involucrados el/los hijo/s, de ahora en adelante será el peticionante. Si usted es el/la procesado/a en un caso de paternidad en el que están involucrados el/los hijo/s, de ahora en adelante será el/la demandado/a.

Por lo general, si se le emitió una orden de manutención de menores y manutención del/de la cónyuge en Arizona, debe presentar esta “Petición de modificación de la orden de manutención” en el condado en donde se emitió la orden que pretende modificar.

**SI LA ORDEN DEL TRIBUNAL QUE DESEA MODIFICAR SE EMITIÓ EN OTRO
CONDADO DE ARIZONA:** *Ya sea una de las partes o el/los hijo/s deben vivir en el condado de Maricopa para poder presentar una modificación en la orden de manutención en este condado. A continuación encontrará las instrucciones acerca de lo que debe hacer antes de presentar sus documentos judiciales para modificar la orden de manutención.*

- *Presente una copia certificada del decreto de divorcio o del fallo de paternidad; o bien, de la orden de manutención de menores y de manutención del/de la cónyuge que emitieron en otro condado, Y*

- Lleve la copia certificada cuando visite la oficina del Secretario del tribunal para presentarle sus documentos judiciales, Y
- Entregue la copia certificada de la orden al secretario antes de presentar cualquier documento judicial, Y
- El Secretario presentará la orden y asignará un número de caso a su caso nuevo.

SI LA ORDEN DEL TRIBUNAL QUE DESEA MODIFICAR SE EMITIÓ EN OTRO

ESTADO: Hable con un abogado, quien le informará cuáles son los requisitos necesarios para que presente una petición de modificación de la orden de manutención en Arizona.

PARA COMPLETAR ESTE FORMULARIO NECESITARÁ LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS:

- Una copia de su orden actual de manutención de menores y manutención del/de la cónyuge.
- Una copia de la orden de asignación para este caso, en caso de que hubiera una.
- Si está solicitando una modificación de manutención de menores, debe presentar una hoja de datos financieros del padre/de la madre para determinar la manutención de menores.

SUGERENCIA: Complete esta hoja de datos financieros antes de completar la petición.

HONORARIOS A PAGAR: Habrá un cargo por concepto de honorarios de presentación de esta petición. Es posible que haya otros cargos, inclusive honorarios de comparecencia, si ésta es la primera vez que comparece en este caso. Si no tiene los medios económicos para pagar estos montos, se le pueden exonerar o aplazar. El Centro de autoservicio y el secretario del tribunal tienen los formularios necesarios para solicitar una exención o aplazamiento.

HOJO INICIAL PARA EL TRIBUNAL DE FAMILIA

- Escriba solamente en letra de molde o con tinta negra.
- Indique el número de causa de la causa original cuya decisión u orden pide que el Tribunal modifique o haga cumplir.
- Información sobre el Demandante (de la acción original). Independientemente de quién haya iniciado esta acción de modificación o cumplimiento, escriba la información, si la sabe, sobre la persona que era el Demandante de la causa original. Si el domicilio del Demandante no se debe divulgar, simplemente escriba "Protected" en el espacio que corresponde al domicilio. Si es usted el Demandante y no desea divulgar su domicilio, NO escriba su dirección en la hoja inicial. Cuando someta sus documentos, dígame al Secretario del Tribunal que no desea divulgar su domicilio y le darán un formulario especial para que lo complete. Si es usted el Demandante y tiene a un abogado que lo representa, indique el nombre del abogado y el número de inscripción al Colegio de Abogados.
- Información sobre la otra parte, el Demandado (de la acción original). Independientemente de quién haya iniciado esta acción de modificación o cumplimiento, escriba la información, si la sabe, sobre la persona que era el Demandado de la causa original. Si el domicilio del Demandado no se debe divulgar, simplemente escriba "Protected" en el espacio que corresponde al domicilio. Si es usted el Demandado y no desea divulgar su domicilio, NO escriba su dirección en la hoja inicial. Cuando someta sus documentos, dígame al Secretario del Tribunal que no desea divulgar su domicilio y le darán un formulario especial para que lo complete. Si es usted el Demandado y tiene a un abogado que lo representa, indique el nombre del abogado y el número de inscripción al Colegio de Abogados.

- *Hay menores de edad. Indique el nombre, la fecha de nacimiento y el número de seguro social de todo menor que forme parte de esta causa en particular.*
- *Otros menores de edad. Si hay otros menores de edad, ya sea del Demandante or del Demandado de ambos, que no forman parte de esta causa, indique su nombre en los espacios a continuación.*
- *Otras causas judiciales. Marque la casilla correcta para indicarle al Tribunal si usted o su cónyuge forman parte de cualquier otra causa, salvo infracciones menor de tráfico, en cualquier otro tribunal. Si indica que sí, describa la causa e incluya el número de causa y la ubicación del tribunal.*
- *Sección de violencia intrafamiliar. Conteste a las preguntas que siguen referente a la violencia intrafamiliar. Esta información les ayudará a los empleados del tribunal a determinar si este asunto tiene algo que ver con esta causa.*
- *Sección de asuntos de los hijos. Conteste a las preguntas respecto de los hijos que enumeró en la Hoja Inicial del Tribunal de Familia. Esta información les ayudará a los empleados del tribunal a determinar si estos asuntos tienen algo que ver con esta causa al igual que determinar si existe alguna causa en este tribunal que involucre a alguno de los hijos que indicó.*
- *Intérprete. Si usted o su cónyuge necesita un intérprete, marque la casilla que aparece abajo e indique la parte que lo necesita (uno o ambos). IDIOMA: Marque la casilla para indicar si necesita un intérprete de español u otro idioma. Si marca “otro”, indique claramente el idioma. Esta información le ayuda al tribunal a calcular la necesidad de intérprete.*
- *UBICACIÓN: (Si somete sus documentos en Phoenix, marque la casilla “Downtown Phoenix”. Si somete sus documentos en Mesa, marque la casilla “Mesa”).*

INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR LA PETICIÓN DE MODIFICACIÓN DE UNA ORDEN DE MANUTENCIÓN: *Las letras que aparecen junto a los párrafos siguientes corresponden a las letras de la petición. Relacione la letra que aparece frente a la instrucción siguiente con la letra de la petición.*

- (A) *En la esquina superior izquierda de la primera página de la petición, complete lo siguiente: su nombre, dirección (si no está protegida); ciudad; estado y código postal; número de teléfono y su número de ATLAS, si está recibiendo o recibió ayuda para familias con hijos menores (AFDC por sus siglas en inglés) del Departamento de seguridad económica de Arizona.*
- (B) *Complete la sección en donde se le solicita Nombre del peticionante Y Nombre del/de la demandado/a exactamente como aparece en sus documentos de divorcio, paternidad o manutención de menores y manutención del/de la cónyuge. Si su caso original era un caso de paternidad, recuerde que el/la demandante se denominará ahora el/la peticionante y el/la procesado/a se denominará ahora el/la demandado/a. Si éste es el primer caso judicial que presenta en el condado de Maricopa, escriba su nombre en el espacio para el peticionante y el nombre de la otra parte en el espacio para el/la demandado/a.*
- (C) *Escriba su número de caso en la siguiente línea (número de caso DR), el número de caso original de sus documentos de divorcio, paternidad, manutención de menores y manutención del/de la cónyuge. Si su orden del tribunal se emitió en otro estado o condado, cerciórese de seguir los pasos que aparecen a continuación. Utilice el nuevo número de caso que le asignará el Secretario del tribunal.*
- (D) *Marque las casillas correspondientes acerca de la orden del tribunal que desea modificar. Sus opciones son (1) Manutención de menores y (2) Manutención del/de la cónyuge (pensión alimenticia).*

- (E) *INFORMACIÓN ACERCA DEL PETICIONANTE. Escriba el nombre y dirección del peticionante, incluya ciudad, estado, código postal, condado en donde vive, fecha de nacimiento, número del seguro social y ocupación o nombre del puesto del peticionante. Si usted es el peticionante o el/la demandante del caso original, escriba su información en este espacio. De lo contrario, escriba la información acerca de la otra parte.*
- (F) *INFORMACIÓN ACERCA DEL/DE LA DEMANDADO/A. Escriba el nombre y dirección (si no está protegida) del/de la demandado/a, incluya ciudad, estado, código postal, condado en donde vive, fecha de nacimiento, número del seguro social y ocupación o nombre del puesto del/de la demandado/a. Si usted es el/la demandado/a del caso original, escriba su información en este espacio. De lo contrario, escriba la información acerca de la otra parte.*
- (G) *INFORMACIÓN ACERCA DE LA ORDEN ACTUAL DE MANUTENCIÓN QUE DESEO MODIFICAR. Complete la información acerca de su orden actual de manutención de menores y manutención del/de la cónyuge.*
- (H) *INFORMACIÓN ACERCA DE OTROS CASOS JUDICIALES DE CUMPLIMIENTO O MODIFICACIÓN DE ESTA ORDEN DEL TRIBUNAL QUE INVOLUCRAN AL PETICIONANTE Y AL/A LA DEMANDADO/A. Complete la información acerca de otros casos judiciales que alguna de las partes haya presentado para hacer cumplir o modificar la orden del tribunal que está tratando de modificar. Si usted tiene algún caso actual de cumplimiento o modificación pendiente en algún otro tribunal, no puede presentar esta petición, a menos que hable con un abogado y éste le informe que sí puede hacerlo.*

COMPLETE LOS PÁRRAFOS DE LOS INCISOS (I) Y (J) SÓLO SI DESEA MODIFICAR UNA ORDEN DE MANUTENCIÓN

- (I) *CÓMO SE DEBE ESTABLECER LA MANUTENCIÓN DE MENORES. Escriba el monto que se le solicita en el inciso 36 de su "Hoja de datos financieros del padre/de la madre para determinar la manutención de menores".*
- (J) *TENGO DERECHO A QUE SE MODIFIQUE LA MANUTENCIÓN DE MENORES DEBIDO A LAS SIGUIENTES RAZONES: Describa las razones y los cambios sustanciales y continuos en su situación que requieren una modificación en la manutención de menores.*
- (K) *DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD ECONÓMICA. Si recibe servicios de la Administración de cumplimiento de manutención de menores (DCSE por sus siglas en inglés) o sabe que la otra parte los recibe, marque la casilla "sí". En caso contrario, marque la casilla "no". Si no sabe, marque la casilla "se desconoce".*

COMPLETE LOS PÁRRAFOS DE LOS INCISOS (L) Y (M) SÓLO SI DESEA MODIFICAR UNA ORDEN DE MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓN-YUGE. Si firmó un acuerdo que estipula que no se puede modificar la manutención del/de la cónyuge, no puede solicitar la modificación del monto de la manutención del/de la cónyuge.

- (L) *CÓMO SE DEBE ESTABLECER LA MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓN-YUGE. Escriba el monto que solicita que ordene el juez para la manutención del/de la cónyuge. Infórmele al juez cuándo debe comenzar y cuándo debe terminar dicha manutención.*
- (M) *LA MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓN-YUGE SE DEBE AUMENTAR O REDUCIR, O TENGO*

*DERECHO DE QUE CONTINÚEN PAGÁNDOME LA MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE
DEBIDO A LAS SIGUIENTES RAZONES: Describa las razones y los cambios sustanciales y continuos en
su situación que justifican la modificación de la manutención del/de la cónyuge.*

*(N) COLOQUE LA FECHA Y FIRME EN ESTE ESPACIO ANTE UN NOTARIO PÚBLICO O EL
SECRETARIO DEL TRIBUNAL: Al firmar, está declarando bajo juramento que el contenido de esta
solicitud es correcto y verdadero según su leal saber y entender.*